

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 6 (1979)  
**Heft:** 2  
  
**Anhang:** [Local news] : Southern Africa

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

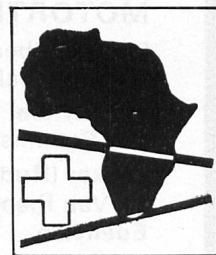
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GUIDE

## SWISS REVIEW Southern Africa Edition 2/79.



### TO SHOPPING BUSINESS & ENTERTAINMENT

(Unless otherwise stated all Addresses & Phone Numbers refer to **Johannesburg.**)

#### BANKS, INSURANCES ETC.

Intercontinental Insurance Brokers  
(Pty.) Ltd. Box 8897 834-4737

##### Representative Offices of:

Credit Suisse (Kreditanstalt)  
Box 61460 Marshalltown 836-9077

Swiss Bank Corporation  
(Bankverein)  
Box 8549 838-7492

Union Bank of Switzerland  
(Bankgesellschaft)  
Box 61105 Marshalltown 836-6401

#### BUILDING AND CONSTRUCTION

Burkhard Construction  
Civil Eng & Plant Hire - 802-2760

Paul's Pool Maintenance  
Box 362 Bergvlei, Tvl. - 793-2018

Rike Coatings & Waterproofing  
(O. Keel) Box 33752, Jeppestown -  
Pageboy 783-5022 Cd. 616 - 25-1122

Sagex Tv. (Pty.) Ltd.  
Box 675, Roodepoort - 762-1245

#### BUSINESS MACHINES, ARTWORK, PRINTING

Blesston - Printers of this Swiss Review  
Box 39387, Bramley - 726-7610 / 8412

Hasler Cash Registers  
Box 10522 - 23-7926

Ortho Film (Duri)  
448 Commissioner St. - 614-8522

Swiss Office Machinery (Pty.) Ltd.  
Hermes Typewriters  
Box 31203 Braamfontein - 724-1521

#### BUTCHERS

Fresher Butchery (Gautschi)  
285 Lower Main Road, Observatory  
Cape Town 55-8161/3

Gourmet Meat (Charlie)  
Hyde Park Shopping Ctr. - 788-2808

Crossways Butchery (Koebi)  
216 Marine Drive, Brighton Beach,  
Durban - 46-4300

Rietmans Cape Town 47-4217  
Woodstock, Gardens, City - 51-9032

Sandspruit Butchery (Roebi)  
D.F. Malan Dr. Honeydew - 675-3189

S. Kensington Meat Supply (Toni)  
73 Langermann Drive - 616-2908

Swiss Butchery (Maier)  
Buitenkantstr. Cape Town 45-4018

Transvaal-Swiss Butchery  
(Huerlimann) 58 Sivewright Street,  
Krugersdorp - 660-7558/9

#### CHEMICAL, DYESTUFFS AND PHARMACEUTICAL

Ciba-Geigy (Pty.) Ltd.  
Box 92, Isando - 975-9830

Chemoplus (Pty.) Ltd.  
Gosh Household Brands  
Box 1870 - 680-1529

Sandoz Products (Pty.) Ltd.  
Box 371, Randburg 789-1920

#### ENGINEERING, INDUSTRIAL AND ELECTRICAL

E.B. Fries Tec-Dur Electrodes  
Box 1484, Kempton Pk. 970-1837/9

Hydro Tube (Pty.) Ltd.  
Box 57, Lyndhurst - 609-1067/8

Marbo Engineering (Pty.) Ltd.  
Box 38485 Booysens - 680-8308

Micor Saw & tool Co. (Pty.) Ltd.  
Box 8037 Elandsfontein - 58-5161

Stag Bulk Equipment (Pty.) Ltd.  
Box 61160 Marshalltown 836-8366

Swiss Precision Engineering (Pty)  
(Pty) Ltd. Box 6497 618-2325

Technoform Electrical (Pty.) Ltd.  
Industria Ring Road Parow 93-1593

CLEAFLO Paraffin Parts  
Cleaning Machines (Pty.) Ltd.  
42 Plantation Rd. Box 866  
Edenvale 609-4707

#### FOOD, DELICATESSEN, BAKERIES

Alpine Importers (Pty.) Ltd.  
89 Second Ave., Wynberg - 40-5202

Cafe Bauer Confectionery  
Bryanston Shopping Ctr. 706-3193

Pall Mall Delicatessen  
Rand Ctrl. 167B Jeppe Str. 23-0655

#### FORWARDING TRANSPORT

Danzas - Trek (Pty.) Ltd.  
Box 23724 Joubert Park - 725-1602

Spedag S.A. (Pty.) Ltd.  
Box 3626 - 724-6427

Two Way Transport (Pty.) Ltd.  
Box 8248  
Elandsfontein 58-1321 / 706-5411

## GARAGES, MOTORTRADE

**Era Panelbeaters**  
276 Marshall Street - 37-3552

**Four Wheel Drive Centre (Stricker)**  
247 Commissioner Str. - 23-9426

**Jucker (Rudi) Motors**  
97 Van Riebeeck Ave,  
Edenvale. 609-3603

**Marlo Motors**  
Anderson/Nugget Streets - 37-3349

**R. Mueller Motors**  
122 Barbara Road  
Elandsfontein 58-1101

**S.A. Swiss Tune Up Centre**  
35 Scott Street, Waverley - 40-2744

**Superline (Pty.) Ltd. (P. Lanz)**  
Main Reef Road, Dunswart - 54-9432

**Swiss Motors**  
70 Noord Street - 23-3485

**Walters Grand Motors**  
296 Voortrekker Road  
Maitland, Cape - 51-5762

## HAIRDRESSERS, COSMETICS.

**P. Eckert**  
Mezzanine Fl. Sandton City 783-7327

**Salon Freddy**  
Mezzanine Fl. Sandton City 783-6110

**St. Tropez Unisex Hair Care (Daniel)**  
180 Smit/Bicard Str.  
Braamfontein - 724-4876

**Swiss Hair (Vreni & Gebi)**  
Twist/Esselen Street  
Hillbrow - 725-2242

**Top Men (P.E. Landert)**  
3A Barrack/Plein Streets  
Cape Town - 45-3227

**Snippers Unisex Hairstylists**  
1st Floor, 56 Pritchard/  
Rissik Streets - 37-4879

## HEALTH PRODUCTS

**Nu-Aire (SA) (Pty) Ltd. Air Ionization**  
Box 1484 Kempton Park 970-1837/9

## JEWELLERS & WATCHES

**Collins & List (Pty) Ltd.**  
Leisk House, 76 Rissik St. - 37-1852

**Conti Jewellers (Fehrmann)**  
Adderley Bldg. 80 Adderley Street  
Cape Town - 41-1224

**Kurt Buser (M. Sutter)**  
Ashley Cooper Bldg. Main Rd.,  
Newlands Cape 69-3589

**Steiner & Schwartz**  
255 Church Street  
Pietermaritzburg - 2-3432

## PHOTOGRAPHIC, RADIO, T.V.

**Beringer Photos - Industrial. etc.**  
Box 10089, Fonteinriet  
Boksburg - 826-3360

**Schmieder Max** Camera & Optical Rep.  
610 Pan Africa, Troye St. - 23-5605

## SECURITY EQUIPMENT

**Swiss Alarms (Hauser)**  
Box 33897 Jeppeshtown - 973-1657

## TEXTILES, FASHIONS, ETC.

**Ees Millinery**  
58 Smal Street 23-4282/4

## TRAVEL

**Constantia Travel Bureau**  
295 Andries Str. Pretoria 21166

**Kuoni Travel**  
Delvers/Kerk Str.  
Box 10733 - 21-3061/6

**Ski Slope (Artificial)**  
Kirby Rd. Bedfordview - 616-2608

**SAA South African Airways flights to**  
Zuerich on Tuesdays and Fridays.

**Swissair to Zuerich on Mon., Wed., &**  
**Sat.** Swiss House, Main St. 836-9941.

**Keiser & Gentry Travel**  
Bank of Lisbon Bld. Sauerst. 836-1170

## WOODWORK, FURNITURE, HOUSEHOLD, ETC.

**Alpina Shopfitters (Hofmaenner)**  
15 Park Street Jeppe 614-2929

**Alpine (Pty) Ltd.**  
3 Schenk Rd. Pinetown - 72-4918

**Fisher & Roth (Pty) Ltd. Shopfitters**  
40 Section St. Paarden Eiland  
Cape Town - 51-9498

**Geisers Electrical - Pietermaritzburg**  
240 Victoria Road - 5-3221

**Micor Saw & Tool Co. (Pty) Ltd.**  
Box 8037 Elandsfontein - 58-5151

**Mobile Field Services (Blattner)**  
Grays Building Pinetown - 72-8675

## WINE & DINE

**Bon Appetit**  
Main & Dean Streets  
Newlands, Cape - 66-3603

**La Boheme**  
251 Bree Street - 23-2817

**Delice Continental Rest. (René)**  
Rissik/Jeppe Str. - 838-2196

**ERWINS RESTAURANT**  
1st Fl. Old Stuttafd. Bldg.  
Pritchard Street - 37-3615

**Fondue Pot Restaurant**  
1st Floor, 85 Kotze St.  
Hillbrow - 642-8127 / 48-5441

**Gourmet Restaurant (Marc & Peter)**  
1 Pretoria Str. Hillbrow.- 642-8511

**La Marmite**  
Hyde Park Shopping Ctr.  
42-8620 / 47-1010

**The Mousetrap Restaurant**  
189 D.F. Malan Dr Northcliff 46-6511

**Robin Inn**  
Industry & Atom Road,  
Isando - 36-4811 / 36-4966

**The Coffee Nook (Heinz)**  
Trevenna Centre Bramley 786-7635

**Swiss Inn Restaurants**  
RANDBURG 48-9903  
ROSEBANK 788-5536

**252 Tavern** 252 Jeppe Street  
23-9451 / 23-9457

**The Kingfisher** Germiston Lake,  
Germiston - 51-5821 / 51-9659

## SWITZERLAND

**Onkel Tom** our "Swiss Connection"  
Zurich

**Rest Waldhaus,**  
Sihlbrugg - (01) 725-1060  
(S.A. Hock - 1st Friday of month)

## GREAT ADVERTISING VALUE . . .

If you name is not yet on the list . . .  
PLEASE send your entry for this Guide with your cheque of R10.00 to:  
SWISS REVIEW - P.O. BOX 3364, JOHANNESBURG, 2000.

ENTRY:.....



# Come home to Switzerland for dinner tonight.

Famous Swiss dishes prepared as only the Swiss know how. Served with all the hospitality the Swiss are famous for. In an atmosphere so Swiss you'll be surprised it's not snowing when you step outside.

Parking is plentiful.

Booking by phone is recommended. Open for lunches and dinner every day except for lunch on Saturdays.

Fine Swiss cuisine at good old fashion value-for-money prices. Why not come home for dinner tonight.



**The inns with a difference.**

Wine and Malt licence • Rosebank Mews – opposite The Mall. Phone 788-5536/7  
• Randburg, Rand Arcade, Hendrik Verwoerd Drive. Phone 48-9903, 48-8930.

VZ79/JN230/425

## SCHUTZENFEST IN NATAL IN 1978.

A short flash back of a most enjoyable day of shooting spent at Hammarsdale on the on the 16th September, 78. It was the first Natal Swiss Shooting Competition. Approximately 160 people attended. There were some ladies, who shot very well and gave some hard competition to the men!

Some of the participants were divided into 18 groups. The use of the Swiss Rifles was enjoyed by all.

Some people were shooting while others went to the Club House, where delicious Swiss sausages and rolls were available. A happy atmosphere was created by the beer-caravan from Kronenbräu-beer. Besides the shooting, there were other activities that kept the adults and children busy, such as bowling, shooting sausages and the nailing board.

The prize giving was held at 5.00 p.m. The table was decorated with nearly 50 sponsored prizes, two trophies, one in gold and one in silver. The Highway Commando's shooting team took the top honours and won the gold trophy.

The general opinion was, that the whole day was well organised and the participants eagerly await and the next NATAL SWISS SHOOTING COMPETITION. We hope to make this event an annual feature.

W. SCHAER.

## INSERIEREN bringt Erfolg

*Mit einer Annonce in dem Business Guide der Swiss  
Review erreichen Sie die  
gesamte Schweizerkolonie im südlichen Afrika*

.....  
*Your advertisement or entry in the  
Business Guide of the Swiss Review  
will be read by all the Swiss in Southern Africa.*

**- - IT PAYS TO ADVERTISE - -**

**Ihr Schweizer Spediteur . . .  
Your Swiss Forwarding and  
Clearing Agent**

***DANZAS TREK  
(PTY) LTD.***

*offers you comprehensive services in Southern  
Africa and around the world*

**Johannesburg:**

Transafrica House,

**Head Office:**

Simmonds Street,  
Braamfontein.

Tel.: 725-1602 / 1652

**Jan Smuts Airport:** Tel.: 975-2613/4

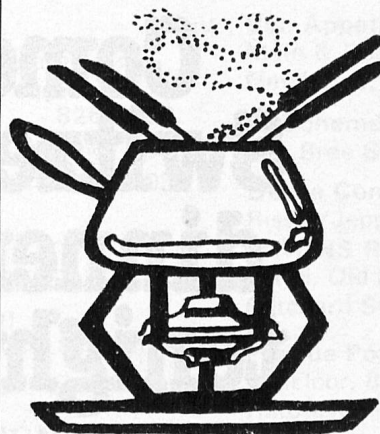
**Durban:** Tel.: 37-3752

**Cape Town:** Tel.: 22-8170/9

**Port Elizabeth:** Tel.: 28-151/3

and another 260 offices to assist you in:

Switzerland, France, Greece, Italy, Spain, West  
Germany, Mexico, Portugal, Iran, Columbia,  
Venezuela and Brazil.



**The  
Fondue  
Pot**

*Swiss Chalet  
atmosphere. We  
specialise in 8  
different fondues  
and Raclette as well  
as á la carte.*

**TRY IT - YOU'LL LIKE IT  
SPECIAL PARTIES ON APPOINTMENT  
OPEN 7 DAYS**

**(PLEASE BRING YOUR OWN WINE)**

**BOOKINGS - (daytime 48-5441 - evenings 642-8127).**

**First Floor, 85 Kotze Street, Hillbrow.**

*Every Friday night -  
OTTO and his accordeon*



**TRANSPORT (PTY.) LTD.  
P.O. BOX 8248, ELANDSFONTEIN.**

The Two Way Transport Group of Companies was established some ten years ago with a fleet comprising of one 30 tonner. This vehicle, driven by the present Managing Director,, ran pipes on a contract basis from the Republic of South Africa to Zambia.

After the first year's operation, the fleet had grown to sixteen vehicles operating from the Republic to Malawi, Zambia, the Congo, Rhodesia, Moçambique and Angola.

The Group continued to expand until 1973 when the transport activities were concentrated on the South African Market.

Within a period of five years, Two Way Transport has grown from being a virtually unknown transport company to one of the foremost normal and heavy lift hauliers in the country. The total Group fleet now comprises some 100 vehicles.

The Group specialises in intricate and complex transport contract both on short hauls and more particularly long distance transport. As an example, the Group was intimately involved in transporting material and equipment for the construction of the Rossing Uranium Mine in South West Africa.

Since then many normal and abnormal loads have been transported from various ports of entry into the Republic, as well as numerous local supplies to major capital developments countrywide such as power stations, new harbours, bulk loading installations, hydro electric schemes, mines and many others. Two Way Transport has endeavoured, over the years, to establish a reputation of efficient service, coupled with economic and competitive pricing.

**DELMA**

**Real Wooden Toys  
Echte Holzspielzeuge**

*Toys for Toddlers  
Educational Toys • Novelties*

Manufactured by Swiss craftsmen to the highest Quality Standards - for the first time available in Southern Africa.

**DELMA (PTY.) LTD.,** Development and Manufacturing.  
(J.H. Bachmann)

P.O. Box 4084 - Phone 70-7280, Salisbury, Rhodesia.  
Agents for South Africa: **METROTOYS, Johannesburg.**  
**TEL.: 683-8370.**